

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

PERÚ

**NOTAM SUMMARY**  
**AUG 31<sup>st</sup>, 2020**  
Horas expresadas en UTC  
*Time expressed in UTC*

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2008312359.  
*The following NOTAM series A and C were in force until 2008312359.*

**“A” 2019** : 4193.

**2020** : 0588, 0589, 1274, 2256, 2569, 2899, 3166, 3167, 3275, 3432, 3436, 3437, 3438, 3456, 3905, 3962, 4024, 4025, 4027, 4028, 4036, 4085, 4092, 4141, 4155, 4170, 4302, 4314, 4395, 4403, 4404, 4452, 4459, 4460, 4462, 4463, 4488, 4529, 4530, 4532, 4533, 4534, 4554, 4561, 4562, 4563, 4564, 4622, 4623, 4644, 4648, 4679, 4685, 4688, 4709, 4712, 4713, 4717, 4724, 4725, 4726, 4727, 4728, 4729, 4730, 4731, 4732, 4733, 4739, 4740, 4741, 4742, 4743, 4745, 4746, 4747, 4748, 4750, 4751, 4752, 4754, 4755, 4756, 4757, 4758, 4759, 4767, 4768, 4769, 4772, 4776, 4777, 4779, 4780, 4783.

**“C” 2019** : 4900, 4918.

**2020** : 0643, 0845, 0846, 0875, 0876, 1260, 1261, 1262, 1263, 1265, 1267, 1268, 1269, 1278, 1400, 1949, 2226, 2431, 2503, 2692, 2712, 2714, 2715, 2720, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2730, 2731, 2733, 2734, 2740, 2741, 2742, 2745, 2747, 2748, 2751, 2761, 2762, 2763, 3042, 3355, 3356, 3357, 3393, 3401, 3406, 3535, 3593, 3614, 3643, 3647, 3648, 3700, 3708, 3754, 3755, 3822, 3854, 3912, 3918, 3955, 3960, 3961, 3962, 3963, 3964, 3965, 3976, 3977, 3978, 3989, 3990, 3996, 3997, 4000, 4001, 4016, 4017, 4018, 4019, 4020, 4021, 4022, 4024, 4025, 4026, 4027, 4028, 4029, 4030, 4031, 4032, 4033, 4034, 4035, 4036, 4037, 4038, 4050, 4051, 4052, 4055, 4056.

## ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

**AIP** : AIRAC AIP AMDT 26/19

## SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

**2012** : 23, 30.  
**2017** : 18.  
**2018** : 03.  
**2019** : 08, 10.  
**2020** : 01-02, 03, 04, 05.

**AIC** : 02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 09, 10, 11/19; 01, 02, 03, 06, 07, 09, 10, 11/20.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>ANDAHUAYLAS – SPHY</b>
C4026	20/08/31	2008311741/2009302300 Aeródromo cerrado. 2008311741/2009302300 Aerodrome closed.
		<b>ANDOAS – SPAS</b>
C3535	20/08/04	2008041945/2009301200 Servicios AFIS/MET/RFFS no disponibles. 2008041945/2009301200 AFIS/MET/RFFS services not available.
		<b>ANTA – SPHZ</b>
C4918	19/12/06	1912061900/PERM Nueva información de Número Clasificación de Pavimento (PCN) en vigencia. Pista 34/16 21/F/C/Y/T; Calle de rodaje 21/F/C/X/T; y Plataforma 22/F/D/Y/T. 1912061900/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force. Runway 34/16 21/F/C/Y/T; Taxiway 21/F/C/X/T; and Apron 22/F/D/Y/T.
C4050	20/08/31	2009011300/2009301900 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET reducen horario de operaciones. De Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. 2009011300/2009301900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services reduce operation schedules. From Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.
C4051	20/08/31	2008312240/2009151900 EST Anemómetro y altímetro inoperativos. 2008312240/2009151900 EST Anemometer and altimeter inoperatives.
		<b>AREQUIPA – SPQU</b>
A4092	20/07/31	2007311915/2009012000 Se han reducido los horarios de operación de servicios AIS-ARO/TWR-APP/COM-MET/OMA. Diariamente entre 1300/2000 UTC. Operaciones fuera de este horario debe ser coordinada. 2007311915/2009012000 Operation schedules for AIS-ARO/TWR-APP/COM-MET/OMA services has been reduced. Daily between 1300/2000 UTC. Operations out of this schedule must be coordinated.
A4554	20/08/20	2009011300/2009110300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada. Los días 01, 02, 03, 04, 08, 09, 10 y 11 de setiembre diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. 2009011300/2009110300 Restricted Area SPR71 Vítor activated. Days: September, 01 <sup>st</sup> , 02 <sup>nd</sup> , 03 <sup>rd</sup> , 04 <sup>th</sup> , 08 <sup>th</sup> , 09 <sup>th</sup> , 10 <sup>th</sup> and 11 <sup>th</sup> between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.
A4725	20/08/30	2008301550/2009302000 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia 2008301550/2009302000 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia
A4733	20/08/30	2008301811/2009302300 EST VOR/DME EQU Frecuencia 113.7 MHz CH84X fuera de servicio. 2008301811/2009302300 EST VOR/DME EQU Frequency 113.7 MHz CH84X unserviceable.
A4748	20/08/31	2008311930/2010010300 EST Calle de rodaje ALFA cerrada. 2008311930/2010010300 EST Taxiway ALPHA closed.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4768	20/08/31	2008312210/2010010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2008312210/2010010300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A4769	20/08/31	2009011300/2010012000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios reducen horario de operación diariamente entre 1300/2000 UTC. Cualquier otra operación fuera de este horario deberá ser coordinada. <i>2009011300/2010012000 Rescue and Fire Fighting Services reduce operation schedule daily between 1300/2000 UTC. Any other operations out of this schedule must be coordinated.</i>
		<b>ATALAYA – SPAY</b>
C1949	20/05/22	2005221613/PERM Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera categoría 3. <i>2005221613/PERM Rescue and Fire Fighting Services operates category 3.</i>
C3822	20/08/20	2008201432/2009202100 EST PAPI Pista 22 inoperativo. <i>2008201432/2009202100 EST PAPI Runway 22 inoperative.</i>
C3918	20/08/25	2008251533/2009252100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. <i>2008251533/2009252100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C3996	20/08/20	2008291925/2009302000 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de Lunes a Sábado entre 1400/2000 UTC. <i>2008291925/2009302000 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1400/2000 UTC.</i>
C3997	20/08/29	2008291926/2009302000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de Lunes a Sábado entre 1400/2000 UTC. <i>2008291926/2009302000 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1400/2000 UTC.</i>
		<b>AYACUCHO – SPHO</b>
C3401	20/07/31	2007311345/2010312300 Pistola de señales inutilizable. <i>2007311345/2010312300 Signals gun unserviceable.</i>
C4052	20/08/31	2009011200/2009301800 Se han reducido los horarios de operación de los servicios TWR/AIS-ARO/COM-MET. Diariamente entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2009011200/2009301800 TWR/AIS-ARO/COM-MET services reduce operation schedules. Daily between 1200/1800 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
		<b>BANCO DE LA NACIÓN – SPBN</b>
C1278	20/03/27	2003270310/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Banco de la Nación. Revisar información en web de Corpac S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a> <i>2003270310/PERM Banco de la Nación Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a></i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>BRETAÑA – SPBR</b>
C1400	20/04/02	2004022220/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado Bretaña. Revisar información en web de Corpac S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios operacionales/informacion aeronautica/rd</a> 2004022220/PERM <i>Breña Private Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios operacionales/informacion aeronautica/rd</a></i>
C3393	20/07/30	2007302319/2009302100 Puesto de estacionamiento número 02 cerrado. 2007302319/2009302100 <i>Aircraft stand number 02 closed.</i>
		<b>CAJAMARCA – SPJR</b>
C0876	20/02/28	2002282227/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN): Pista 16/34 47 F/C/X/T; Calles de rodaje 52 /F/D/X/T; Plataforma: 47 F/C/X/T. 2002282227/PERM <i>New Pavement Classification Number (PCN): Runway 16/34: 47 F/C/X/T; Taxiways 52 /F/D/X/T; Apron 47 F/C/X/T.</i>
C2740	20/06/29	2006301538/2009302300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. 2006301538/2009302300 <i>EST Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>
C2741	20/06/30	2006301537/2009302300 EST Para evitar deterioro de capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista luego del aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. 2006301537/2009302300 <i>EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>
C2742	20/06/30	2006301546/2009302300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no dispone de la visualización del primer tercio del área de aterrizaje y de las últimas 02 millas náuticas de aproximación final de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2006301546/2009302300 <i>EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility of the first third of landing area and the last 02 nautical miles final approach to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4036	20/08/31	2008311845/2009301900 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1200/1900 UTC. 2008311845/2009301900 <i>TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1200/1900 UTC.</i>
C4037	20/08/31	2008311845/2009301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1200/1900 UTC. 2008311845/2009301900 <i>Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1900 UTC.</i>
		<b>CANTO GRANDE – SPCG</b>
C1263	20/03/27	2003270017/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado Canto Grande. Revisar información en web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios operacionales/informacion aeronautica/rd</a>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2003270017/PERM Canto Grande Private Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a>
C3648	20/08/11	<p><b>CASHIRIARI 1 – SPCA</b>  2008112348/2009112330 EST Helipuerto Privado Cashiriari 1 disponible para operaciones aéreas.  2008112348/2009112330 EST Cashiriari 1 Private Heliport available for air operations.</p>
C3614	20/08/09	<p><b>CHACHAPOYAS – SPPY</b>  2008091631/2011091800 A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje.  2008091631/2011091800 In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.</p>
C4032	20/08/31	<p>2008311815/2009301900 Se han reducido los horarios de operación de los servicios FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación.  2008311815/2009301900 FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS services reduce operation schedules. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</p>
A1274	20/02/28	<p><b>CHICLAYO – SPHI</b>  2002282235/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimento (PCN) en vigencia: Pista 19/01 43 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA 22 F/C/X/T, Calle de rodaje BRAVO 30 F/D/X/T, Calle de rodaje BRAVO1 39 F/C/X/T, Calle de rodaje CHARLIE 36 F/D/X/T, Calle de rodaje DELTA 29 F/D/X/T; Plataforma 62 F/D/X/T.  2002282235/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 19/01 43 F/C/X/T; Taxiway ALPHA 22 F/C/X/T, Taxiway BRAVO 30 F/D/X/T, Taxiway BRAVO1 39 F/C/X/T, Taxiway CHARLIE 36 F/D/X/T, Taxiway DELTA 29 F/D/X/T; Apron 62 F/D/X/T.</p>
A4024	20/07/30	<p>2007301843/2010302359 Obstáculo al Noroeste a 450 m de Eje de Pista, altura 50 m. Pilotos precaución.  2007301843/2010302359 Obstacle at Northwest side 450 m from Runway Centerline, height 50 m. Pilots caution.</p>
A4025	20/07/30	<p>2007301845/2010302359 Sistema de luces de aproximación Pista 19 inutilizable.  2007301845/2010302359 Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</p>
A4459	20/08/16	<p>2008161740/2010302359 EST El siguiente procedimiento IAC RNP RWY 01 (SOLO LNAV) de la página AD2 SPHI 17D de la AIP-PERÚ está suspendido. Pista 01 no disponible para aterrizajes y despegues.  2008161740/2010302359 EST Following procedure is suspended: IAC RNP RWY 01 (SOLO LNAV) from AIP-PERU on page AD2 SPHI 17D. Runway 01 not available for landings and takeoffs.</p>
A4460	20/08/16	<p>2008161751/2010302359 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual.  2008161751/2010302359 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V</p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A4462	20/08/16	2010120300/2010181000 Pista 19/01 cerrada debido a obras en progreso. Diariamente entre 0300/1000 UTC. <i>2010120300/2010181000 Runway 19/01 closed due to work in progress. Daily between 0300/1000 UTC.</i>
A4463	20/08/16	2009140300/2009201000 Pista 19/01 cerrada debido a obras en progreso. Diariamente entre 0300/1000 UTC. <i>2009140300/2009201000 Runway 19/01 closed due to work in progress. Daily between 0300/1000 UTC.</i>
A4529	20/08/19	2008192206/2010152330 Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2008192206/2010152330 It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>
A4530	20/08/19	2008192208/2010152330 Calles de rodaje ALFA, BRAVO, CHARLIE y DELTA cerradas debido a mantenimiento. <i>2008192208/2010152330 Taxiways ALPHA, BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>
A4532	20/08/19	2008192213/2010152330 Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2008192213/2010152330 All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A4533	20/08/19	2008192216/2010152330 Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2008192216/2010152330 Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A4534	20/08/19	2008192217/2010152330 Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008192217/2010152330 Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A4685	20/08/28	2009011300/2009302000 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2000 UTC. Otras operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. <i>2009011300/2009302000 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2000 UTC. Any other operations out of this schedule must be coordinated.</i>
A4752	20/08/31	2009011300/2009302000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2000 UTC. Operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. <i>2009011300/2009302000 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2000 UTC. Any other operations out of this schedule must be coordinated.</i>
A4757	20/08/31	2008311900/2010152000 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2008311900/2010152000 Apron not available for overnight parking.</i>
A4758	20/08/31	2008311900/2010152000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 7. <i>2008311900/2010152000 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 7.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>CHIMBOTE – SPEO</b>
C4025	20/08/31	2008311723/2009302100 Aeródromo cerrado. 2008311723/2009302100 Aerodrome closed.
		<b>CUSCO – SPZO</b>
A4027	20/07/30	2007301855/2010302300 EST Torre de Control sin visibilidad en los primeros 600 m y desde los 2200 m hasta los 2700 m de la Pista 10 debido a edificio de 16 m de altura. 2007301855/2010302300 EST Control Tower without visibility over first 600 m and from 2200 m until 2700 m from Runway 10 due to building of 16 m height.
A4028	20/07/30	2007301858/2010302300 EST Luces de destellos en secuencia de Pista 28 inutilizable. 2007301858/2010302300 EST Sequenced flashing lights Runway 28 unserviceable.
A4036	20/07/30	2007302048/2010302300 EST Calle de rodaje BRAVO cerrada por mantenimiento. 2007302048/2010302300 EST Taxiway BRAVO closed due to maintenance.
A4623	20/08/24	2008241930/2009092100 EST Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 10/28. 2008241930/2009092100 EST Grass cutting along strips Runway 10/28
A4644	20/08/26	2008261425/2009102100 EST Cusco Aproximación Frecuencia 120.6 MHz opera con un rango limitado de 30 millas náuticas. 2008261425/2009102100 EST Cusco Approach Frequency 120.6 MHz operate with a limited range of 30 nautical miles.
A4729	20/08/30	2008301703/2011302100 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. 2008301703/2011302100 EST In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are allowed only with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.
A4741	20/08/31	2008311520/2009302100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitudes: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a> 2008311520/2009302100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; and Corpac website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a>
A4742	20/08/31	2009011300/2009302100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1300/2100 UTC. Otras operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. 2009011300/2009302100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/2100 UTC. Any other operations out of this schedule must be coordinated.
A4743	20/08/31	2009011300/2009302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2100 UTC. 2009011300/2009302100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC.
		<b>HELIPUERTO PRIVADO MIPAYA – SPPM</b>
C3643	20/08/11	2008112341/2009112330 EST Helipuerto Privado Mipaya disponible para operaciones aéreas. 2008112341/2009112330 EST Mipaya Private Heliport available for air operations.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3912	20/08/25	<p><b>HELIPUERTO PRIVADO SUPERFICIE NRO. 7 – SPWL</b>  2008250025/2009242200 Helipuerto Privado de Superficie HP-7 disponible para operaciones aéreas bajo Reglas de Vuelo Visual.  2008250025/2009242200 <i>HP-7 Surface Private Heliport available for air operations under Visual Flight Rules (VFR).</i></p>
C1267	20/03/27	<p><b>HELIPUERTO PRIVADO DE SUPERFICIE TROMPETEROS – SPDT</b>  2003270115/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado de Superficie Trompeteros. Revisar información en la web de CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd</a>  2003270115/PERM <i>Trompeteros Surface Private Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd</a></i></p>
C2431	20/06/19	<p>2006192146/2009192100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría H2.  2006192146/2009192100 <i>Rescue and Fire Fighting Services downgraded category H2.</i></p>
C2712	20/06/30	<p><b>HUÁNUCO – SPNC</b>  2006301258/2009302200 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue.  2006301258/2009302200 <i>EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i></p>
C2714	20/06/30	<p>2006301330/2009302200 Pistola de señales inutilizable.  2006301330/2009302200 <i>Signals gun unserviceable.</i></p>
C2715	20/06/30	<p>2006301330/2009302200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS.  2006301330/2009302200 <i>EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i></p>
C4034	20/08/31	<p>2008311900/2009301900 Se han reducido los horarios de operación de los servicios FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación.  2008311900/2009301900 <i>FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS services reduce operation schedules. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i></p>
C4035	20/08/31	<p><b>ILO – SPLO</b>  2009011200/2009301800 EST Se han reducido los horarios de operación de los servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO. De lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación.  2009011200/2009301800 <i>EST FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services reduce operation schedules. From Monday to Saturday 1200/1800 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i></p>
C2720	20/06/30	<p><b>IÑAPARI – SPIN</b>  2006301340/2009302300 EST Pista 15/33 no disponible.  2006301340/2009302300 <i>EST Runway 15/33 not available.</i></p>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>IQUITOS – SPQT</b>
A3436	20/06/30	2006301720/2009302300 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2006301720/2009302300 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A3437	20/06/30	2006301721/2009302300 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A-B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con AEROPUERTOS DEL PERÚ <i>2006301721/2009302300 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for category A-B aircrafts. Aircrafts of others categories must coordinate with AEROPUERTOS DEL PERU.</i>
A3438	20/06/30	2006301724/2009302300 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2006301724/2009302300 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A4452	20/08/15	2008152031/2008312359 EST Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1200/2359 UTC. <i>2008152031/2008312359 EST AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A4679	20/08/28	2008281800/2009302359 EST Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1200/2359 UTC. <i>2008281800/2009302359 EST AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A4750	20/08/31	2008311912/2009302359 EST AVGAS Turbo A1 disponible diariamente entre 1200/2359 UTC. <i>2008311912/2009302359 EST AVGAS Turbo A1 available daily between 1200/2359 UTC.</i>
A4751	20/08/31	2008311911/2009302359 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1200/2359 UTC. <i>2008311911/2009302359 EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A4755	20/08/31	2008311830/2009302359 EST Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. <i>2008311830/2009302359 EST Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>
A4756	20/08/31	2008311835/2009302359 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2008311835/2009302359 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A4779	20/09/01	2009011000/2009011200 Servicios TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET/OMA disponible a solicitud. <i>2009011000/2009011200 TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET/OMA services available on request.</i>
A4780	20/09/01	2009011000/2009011200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. <i>2009011000/2009011200 Rescue and Fire Fighting Services available on request.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>JAÉN – SPJE</b>
C2724	20/06/30	2006301411/2009301900 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. <i>2006301411/2009301900 EST PAPI Runway 34 unserviceable.</i>
C2761	20/06/30	2006302035/2009301330 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006302035/2009301330 EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2762	20/06/30	2006302040/2009301900 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. <i>2006302040/2009301900 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C2763	20/06/30	2006302047/2009301900 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2006302047/2009301900 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C4038	20/08/31	2009011300/2009301900 Servicios AFIS/FIS/AIS-ARO/COM-MET operan de Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2009011300/2009301900 AFIS/FIS/AIS-ARO/COM-MET services operate daily from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>JAUJA – SPJJ</b>
C4900	19/12/05	1912052225/PERM Pistola de señales disponible. <i>1912052225/PERM Signals gun available.</i>
C3989	20/08/29	2008291825/2009301900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2008291825/2009301900 AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C3990	20/08/29	2008291825/2009301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2008291825/2009301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C4031	20/08/31	2008311806/2009301900 EST Hueco con desprendimiento de asfalto a 2145 m de Pista 31 y a 5 m del eje de Pista lado izquierdo. Dimensiones: 1.10 m x 1.25 m x 0.05 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008311806/2009301900 EST Hole with asphalt detachment at 2145 m from Runway 31 and at 5 m from runway centerline left side. Dimensions: 1.10 m x 1.25 m x 0.05 m. Pilots caution at landing and takeoff.</i>
		<b>JOCKEY PLAZA – SPJP</b>
C1260	20/03/27	2003270000/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado Jockey Plaza. Revisar información en la web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2003270000/PERM <i>Jockey Plaza Private Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a></i>
C4027	20/08/31	<p><b>JUANJUI – SPJI</b>  2008311743/2009302300 Aeródromo cerrado.  2008311743/2009302300 <i>Aerodrome closed.</i></p>
A3905	20/07/22	<p><b>JULIACA – SPJL</b>  2007221755/2010231900 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz.  2007221755/2010231900 <i>Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i></p>
A4688	20/08/28	<p>2008311300/2009041900 Pista 12/30 cerrada debido a obras en progreso. Días 31 de agosto, y 03 y 04 de setiembre entre 1300/1900 UTC.  2008311300/2009041900 <i>Runway 12/30 closed due to work in progress. Days August 31<sup>st</sup>, and September 03<sup>rd</sup> and 04<sup>th</sup> between 1300/1900 UTC.</i></p>
A4724	20/08/30	<p>2008301543/2009301900 EST Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/1900 UTC.  2008301543/2009301900 <i>EST AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/1900 UTC.</i></p>
A4730	20/08/30	<p>2008301759/2009301900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/1900 UTC.  2008301759/2009301900 <i>EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i></p>
A4731	20/08/30	<p>2008301756/2009301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5.  2008301756/2009301900 <i>Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i></p>
A4732	20/08/30	<p>2008301801/2009301900 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución.  2008301801/2009301900 <i>Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i></p>
C3977	20/08/28	<p><b>JUNÍN – SPRM</b>  2009021200/2009042300 Operaciones militares y prácticas de salto de paracaidismo sobre el aeródromo de San Ramón (SPRM). Diariamente entre 1200/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA ACC y MAZAMARI INFO DE AD. Coordenadas: 110746S/0752102W. Radio: 10 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL135.  2009021200/2009042300 <i>Military operations and parachuting jumping exercises over San Ramón aerodrome (SPRM). Daily between 1200/2300 UTC. Previous coordination with LIMA ACC and MAZAMARI INFO DE AD is required. Coordinates: 110746S/0752102W. Radio: 10 nautical miles. From Ground to FL135.</i></p>
C1262	20/03/27	<p><b>LA PORTADA – SPPP</b>  2003270014/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado La Portada. Revisar información en la web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a>  2003270014/PERM <i>La Portada Private Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a></i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>LAS AMERICAS – SPLA</b>
C1268	20/03/27	2003270122/PERM Se autoriza funcionamiento del Aeródromo Privado Las Américas. Revisar información en web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios operacionales/informacion aeronautica/rd</a> 2003270122/PERM <i>Las Americas Private Aerodrome is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios operacionales/informacion aeronautica/rd</a></i>
		<b>LAS DUNAS – SPLH</b>
C3854	20/08/21	2008211530/2009011700 EST Aeródromo cerrado. 2008211530/2009011700 <i>EST Aerodrome closed.</i>
		<b>LIMA – SPJC</b>
A0589	20/01/31	2001310016/PERM En relación a la página ENR 5.1-3 de AIP-PERÚ, considerar nueva información para la Zona Prohibida – SPP 92 CNOIS como sigue: Zona limitada por la línea que une los siguientes puntos: 122943.40S/0764816.71W, 122939.99S/0764713.28W, 123055.43S/0764712.82W, 123028.73S/0764808.70W. Límite inferior: Superficie. Límite superior: 3000 pies sobre el nivel medio del mar (AMSL). Observaciones: Activada de manera permanente. Centro Nacional de Operaciones de Imágenes Satelitales - CNOIS y Base Militar FAP, excepto aeronaves del Estado y/o civiles previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Desde Superficie hasta 3000 pies. 2001310016/PERM <i>Referring to AIP-PERU page ENR 5.1-3., consider new information for Prohibited Area – SPP92 – CNOIS as follows: Zona limitada por la línea que une los siguientes puntos: 122943.40S/0764816.71W, 122939.99S/0764713.28W, 123055.43S/0764712.82W, 123028.73S/0764808.70W. Límite inferior: Superficie. Límite superior: 3000 pies sobre el nivel medio del mar (AMSL). Observaciones: Activada de manera permanente. Centro Nacional de Operaciones de Imágenes Satelitales - CNOIS y Base Militar FAP, excepto aeronaves del Estado y/o civiles previa coordinación con LAS PALMAS TWR. From Ground to 3000 feet.</i>
A2256	20/04/05	2006080500/2009061500 EST Precaución debido a obstáculo de grúa de construcción de 71 m de altura. Coordenadas geográficas: 121476S/0772012W a 556.5 m al oeste de Pista 15/33. No se permite el sobrevuelo de helicópteros al oeste del espacio aéreo del aeropuerto, entre la pista principal, Avenida Gambetta, Río Rímac y el Umbral de la Pista 15. 2006080500/2009061500 <i>EST Caution due to obstacle construction crane of 71 m heigth. Geographic coordinates:121476S/0772012W at 556.5 m west of Runway 15/33. Helicopters are not allowed to overfly on west airspace of the airport, between main runway, Gambetta Avenue, Rimac River and Threshold Runway 15.</i>
A2569	20/05/18	2005190400/2009151100 EST Calles de rodaje ALFA, ALFA 1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT 1 y GOLF cerradas debido a mantenimiento. Diariamente entre 0400/1100 UTC. 2005190400/2009151100 <i>EST Taxiways ALPHA, ALPHA 1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT 1 and GOLF closed due to maintenance. Daily between 0400/1100 UTC.</i>
A2899	20/06/02	2006030400/2009151100 Pista 15/33 cerrada debido a mantenimiento. Diariamente entre 0400/1100 UTC. 2006030400/2009151100 <i>Runway 15/33 closed due to maintenance. Daily between 0400/1100 UTC.</i>
A3275	20/06/24	2006240500/2009160459 Precaución debido a maquinaria pesada en la franja del lado derecho de la Pista 15, desde 900 m a 2200 m del Umbral de la Pista 15. 2006240500/2009160459 <i>Caution due to heavy machinery on strip right side of Runway 15, from 900 m to 2200 m from Threshold Runway 15.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3962	20/07/10	2007252017/2009302300 EST Debido a parqueo prolongado, puestos de estacionamiento 60, 61, 62, 63, 64, 65 y 66 están cerrados. <i>2007252017/2009302300 EST Due to long parking, aircraft stands number 60, 61, 62, 63, 64, 65 and 66 are closed.</i>
A4155	20/08/03	2008031320/2009300459 Calle de rodaje FOXTROT cerrada entre Calle de rodaje GOLF y ECHO debido a aeronave estacionada. <i>2008031320/2009300459 Taxiway FOXTROT closed between Taxiways GOLF and ECHO due to aircraft parked.</i>
A4403	20/08/13	2009160400/2011271100 Pista 15/33 cerrada debido a mantenimiento. Diariamente entre 0400/1100 UTC. <i>2009160400/2011271100 Runway 15/33 closed due to maintenance. Daily between 0400/1100 UTC.</i>
A4404	20/08/13	2009160400/2011271100 Calles de rodaje ALFA, ALFA 1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT 1 y GOLF cerradas debido a mantenimiento. Diariamente entre 0400/1100 UTC. <i>2009160400/2011271100 Taxiways ALPHA, ALPHA 1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT 1 and GOLF closed due to maintenance. Daily between 0400/1100 UTC.</i>
A4739	20/08/31	2008311120/2009302330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) se brinda Control de Autorizaciones y de Superficie en la Frecuencia 121.9 MHz. Se brinda Control de Aeródromo en la Frecuencia 118.1MHz. <i>2008311120/2009302330 Due to Emergency State (COVID-19) Delivery Control and Ground Control both are provided by Frequency 121.9 Mhz. Aerodrome Control is provided by Frequency 118.1 MHz.</i>
A4767	20/08/31	2009010130/2009300500 Debido a Estado de Emergencia (COVID-19), OMA/OVM funcionan en modo remoto. OMA/OVM Lima brindarán reportes meteorológicos vía correo electrónico: pronostico@corpac.gob.pe; página web de CORPAC: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia y vía telefónica +511 414-1434 y +511 414-1435. <i>2009010130/2009300500 Due to Emergency State (COVID-19), OMA/OVM operate in remote mode. OMA/OVM will provide meteorological reports by e-mail. Require information: pronostico@corpac.gob.pe; CORPAC website www.corpac.gob.pe/app/meteorologia and telephones +511 414-1434 and +511 414-1435.</i>
C3955	20/08/28	2008281721/2011172300 Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro comercial Larcomar. Diariamente entre 1100/2300 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo de parapentes debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en el área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies. <i>2008281721/2011172300 Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center. Daily between 1100/2300 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with them and yielding for operations over that aerea. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>LIMA – SPIM – FIR</b>
A4193	19/09/13	1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing modelo 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302. <i>1909132315/PERM As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model 737 – 8 MAX y 737 – 9 MAX operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i>
A0588	20/01/31	2001310015/PERM En referencia a la página ENR 5.1-3 de AIP-PERÚ, considerar nueva información para la Zona Prohibida – SPP 92 CNOIS como sigue: Zona limitada por la línea que une los siguientes puntos: 122943.40S/0764816.71W, 122939.99S/0764713.28W, 123055.43S/0764712.82W, 123028.73S/0764808.70W. Límite inferior: Superficie. Límite superior: 3000 pies sobre el nivel medio del mar (AMSL). Observaciones: Activada de manera permanente. Centro Nacional de Operaciones de Imágenes Satelitales - CNOIS y Base Militar FAP, excepto aeronaves del Estado y/o civiles previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Desde Superficie hasta 3000 pies. <i>2001310015/PERM Referring to AIP-PERU page ENR 5.1-3, consider new information for Prohibited Area – SPP92 – CNOIS as follows: Zona limitada por la línea que une los siguientes puntos: 122943.40S/0764816.71W, 122939.99S/0764713.28W, 123055.43S/0764712.82W, 123028.73S/0764808.70W. Límite inferior: Superficie. Límite superior: 3000 pies sobre el nivel medio del mar (AMSL). Observaciones: Activada de manera permanente. Centro Nacional de Operaciones de Imagenes Satelitales - CNOIS y Base Militar FAP, excepto aeronaves del Estado y/o civiles previa coordinación con LAS PALMAS TWR. From Ground to 3000 feet.</i>
A4085	20/07/31	2007311810/2010312359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 KHz y 6649 KHz opera con cobertura limitada. <i>2007311810/2010312359 EST LIMA RADIO frequency 10024 KHz y 6649 KHz operates with limited coverage.</i>
A4141	20/08/02	2008022047/2009302359 VOR/DME SLS frecuencia 114.7 MHz/CH94X fuera de servicio. Ver AIC 10/19. <i>2008022047/2009302359 VOR/DME SLS frequency 114.7 MHz/CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i>
A4395	20/08/13	2009100000/2009232359 AIRAC NIL. <i>2009100000/2009232359 AIRAC NIL.</i>
A4740	20/08/31	2008311125/2009302330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web <a href="http://www.corpac.gov.pe">www.corpac.gov.pe</a> en la imagen COVID-19. <i>2008311125/2009302330 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flights Plans by AMHS. Other operators will send their Flights Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flights Plans must be acknowledged. See Corpac website <a href="http://www.corpac.gov.pe">www.corpac.gov.pe</a> in the image COVID-19.</i>
A4759	20/08/31	2008312018/2010010500 EST En conformidad con la disposición del gobierno D.S. 146-2020-PCM (COVID-19) debido al Estado de Emergencia, los vuelos regulares, no regulares y de aviación general en Arequipa (Camaná, Islay, Cailloma, Castilla), Ica (Pisco, Nasca, Palpa, Ica), Junín (Huancayo, Satipo, Chanchamayo), Tacna, Huánuco (Leoncio Prado, Puerto Inca, Humales, Huánuco), Madre de Dios (Tambopata), Pasco (Oxapampa, Pasco), Ancash (Santa, Casma, Huaraz, Huarmey), Ayacucho (Huamanga, Huanta, Lucanas, Parinacochas)

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

Moquegua, Cusco, Puno, Huancavelica (Angaraes, Tayacaja, Huancavelica), La Libertad (Trujillo, Pacasmayo, Chepén, Ascope, Sánchez Carrión, Virú), Lima (Barranca, Cañete, Huaral), Cajamarca (Jaén, Cajamarca), Amazonas (Bagua, Chachapoyas, Condorcanqui, Utcubamba), Apurímac (Abancay) y todos los vuelos internacionales quedan suspendidos. La DGAC autorizará vuelos en otros aeródromos. Vuelos de transporte de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. Más información en [www.corpac.gob.pe](http://www.corpac.gob.pe).

*2008312018/2010010500 EST In accordance with government instruction D.S. 146-2020-PCM (COVID-19) due to Emergency State, all schedule, non-schedule and general aviation flights in Arequipa (Camaná, Islay, Cailloma, Castilla), Ica (Pisco, Nasca, Palpa, Ica), Junín (Huancayo, Satipo, Chanchamayo), Tacna, Huánuco (Leoncio Prado, Puerto Inca, Humales, Huánuco), Madre de Dios (Tambopata), Pasco (Oxapampa, Pasco), Ancash (Santa, Casma, Huaraz, Huarmey), Ayacucho (Huamanga, Huanta, Lucanas, Parinacochas) Moquegua, Cusco, Puno, Huancavelica (Angaraes, Tayacaja, Huancavelica), La Libertad (Trujillo, Pacasmayo, Chepén, Ascope, Sánchez Carrión, Virú), Lima (Barranca, Cañete, Huaral), Cajamarca (Jaén, Cajamarca), Amazonas (Bagua, Chachapoyas, Condorcanqui, Utcubamba), Apurímac (Abancay) and all international flights are suspended. Flights in other aerodromes must be authorized by DGAC. Cargo flights and those with status Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State are excluded. More information at CORPAC S.A. website [www.corpac.gob.pe](http://www.corpac.gob.pe).*

A4783 20/09/01 2009010041/2009010635 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición S1547/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 2300Z en las coordenadas: 1544S/07150W, 1559S/07136W, 1619S/07125W, 1626S/07134W, 1625S/07140W, 1600S/07149W, 1546S/07152W, 1544S/07150W. Desde Superficie hasta FL260. Pronóstico a las 0500Z. Nubes de ceniza volcánica en las coordenadas: 1545S/07153W, 1545S/07147W, 1604S/07130W, 1642S/07109W, 1651S/07118W, 1652S/07131W, 1545S/07153W. Desde Superficie hasta FL260.

*2009010041/2009010635 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 2300Z within these coordinates: 1544S/07150W, 1559S/07136W, 1619S/07125W, 1626S/07134W, 1625S/07140W, 1600S/07149W, 1546S/07152W, 1544S/07150W. From Ground to FL260. Forecast at 0500Z Volcanic ashes clouds observed within these coordinates: 1545S/07153W, 1545S/07147W, 1604S/07130W, 1642S/07109W, 1651S/07118W, 1652S/07131W, 1545S/07153W. From Surface to FL260.*

C3976 20/08/28 2009021200/2009042300 Operaciones militares y prácticas de salto de paracaidismo sobre el aeródromo de San Ramón (SPRM). Diariamente entre 1200/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA ACC y MAZAMARI INFO DE AD. Coordenadas: 110746S/0752102W. Radio: 10 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL135.

*2009021200/2009042300 Military operations and parachuting jumping exercises over San Ramón aerodrome (SPRM). Previous coordination with LIMA ACC and MAZAMARI INFO DE AD is required. Coordinates: 110746S/0752102W. Radio: 10 nautical miles. From Ground to FL135.*

#### **MAZAMARI – SPMF**

C3700 20/08/14 2008241300/2009052100 Prácticas de salto de paracaidismo y operaciones militares sobre el aeródromo de Mazamari. Los días del 24 al 29 de agosto, y del 31 de agosto al 05 de setiembre entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con MAZAMARI INFO DE AD. Coordenadas: 111952S/0743159W. Radio: 05 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL150.

*2008241300/2009052100 Parachuting Jumping Exercises and military operations over Mazamari aerodrome. From August 24<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup>, and August 31<sup>st</sup> to September 05<sup>th</sup> between 1300/2100 UTC. Previous coordination with MAZAMARI INFO DE AD is required. Coordinates: 111952S/0743159W. Radio: 05 nautical miles. From Ground to FL150.*

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3978	20/08/28	2009071300/2009092100 Prácticas de salto de paracaídas y operaciones militares sobre el aeródromo de Mazamari. Diariamente entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con MAZAMARI INFO DE AD. Coordenadas: 111952S/0743159W. Radio: 05 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL150. <i>2009071300/2009092100 Parachuting Jumping Exercises and military operations over Mazamari aerodrome. Daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination with MAZAMARI INFO DE AD is required. Coordinates: 111952S/0743159W. Radio: 05 nautical miles. From Ground to FL150.</i>
C4000	20/08/29	2009011300/2009302100 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de Lunes a Sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2009011300/2009302100 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C4001	20/08/29	2009011300/2009302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2009011300/2009302100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C1261	20/03/27	<b>MOQUEGUA – SPEQ</b> 2003270008/PERM Se autoriza funcionamiento del Aeródromo de Moquegua. Revisar información en web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a> <i>2003270008/PERM Moquegua Aerodrome is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</i>
C3406	20/07/31	2007311900/2008311900 EST Se han reducido los horarios de operación de los servicios FIS-AFIS. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2007311900/2008311900 EST FIS-AFIS services reduce operations schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
C4030	20/08/31	2008311900/2009301900 Se han reducido los horarios de operación de los servicios FIS-AFIS. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2008311900/2009301900 FIS-AFIS services reduce operations schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
C4028	20/08/31	<b>NAZCA – SPZA</b> 2008311744/2009302300 Aeródromo cerrado. <i>2008311744/2009302300 Aerodrome closed.</i>
C1269	20/03/27	<b>OLMOS – SPOL</b> 2003270135/PERM Se autoriza funcionamiento del Aeródromo Privado de Olmos. Ver información en web CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a> <i>2003270135/PERM Olmos Private Aerodrome is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</i>
C3593	20/08/07	<b>PAGORENI A – SPPG</b> 2008071840/2009072000 Helipuerto Privado Pagoreni A disponible para operaciones aéreas. <i>2008071840/2009072000 Pagoreni A Private Heliport available for air operations.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>PAGORENI B – SPPI</b>
C3647	20/08/11	2008112343/2009112330 EST Helipuerto Privado Pagoreni B disponible para operaciones aéreas. <i>2008112343/2009112330 EST Pagoreni B Private Heliport available for air operations.</i>
		<b>PISCO – SPSO</b>
A4170	20/08/03	2008032313/2011032330 EST Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD). <i>2008032313/2011032330 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that depart or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i>
A4561	20/08/21	2008211330/2011212330 EST Camión cisterna con Turbo Jet A1 disponible. <i>2008211330/2011212330 EST Fuel truck with Turbo Jet A1 available.</i>
A4562	20/08/21	2008211415/2009302300 EST Obstáculo de barrera de contención: altura 1.4 m, ancho 70 cm, a 30 m de la Pista 04 para operaciones militares. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008211415/2009302300 EST Arresting system obstacle: 1.4 m height, 70 cm width, at 30 m of Runway 04 for military operations. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A4563	20/08/21	2008211420/2009302300 EST Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008211420/2009302300 EST Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A4564	20/08/21	2008211425/2009302300 EST AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2008211425/2009302300 EST AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>
		<b>PIURA – SPUR</b>
C0875	20/02/28	2002282215/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) de Piura: Pista 19/01 40 F/B/X/T, Calle de rodaje ALFA 41 F/C/X/T, Calle de rodaje ALFA1 41 F/C/X/T, Calle de rodaje BRAVO 40 F/C/X/T, Calle de rodaje CHARLIE 40 F/C/X/T; Plataforma 45 R/B/W/T. <i>2002282215/PERM New Pavement Classification Number (PCN) Piura: Runway 19/01 40 F/B/X/T; Taxiway ALPHA 41 F/C/X/T, Taxiway ALPHA1 41 F/C/X/T, Taxiway BRAVO 40 F/C/X/T, Taxiway CHARLIE 40 F/C/X/T; Apron 45 R/B/W/T.</i>
C2745	20/06/30	2006301614/2009302359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. <i>2006301614/2009302359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i>
C2747	20/06/30	2006301617/2009302359 Turbo A1 disponible. <i>2006301617/2009302359 Turbo A1 available.</i>
C2748	20/06/30	2006301618/2009302359 Debido a árboles elevados a 800 m al Noroeste del umbral de la Pista 01. Torre de Control sin visibilidad de los primeros 500 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006301618/2009302359 Due to higher trees at 800 m at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 500 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4019	20/08/31	2009011330/2009302030 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET opera diariamente entre 1330/2030 UTC. <i>2009011330/2009302030 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET services operate daily between 1330/2030 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4020	20/08/31	2009011330/2009302030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1330/2030 UTC. <i>2009011330/2009302030 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/2030 UTC.</i>
C4033	20/08/31	2008311940/2011302330 Debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19, pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre de Control. <i>2008311940/2011302330 Due to obstacle 30 m height located at 1340 m from Threshold Runway 19. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to Control Tower.</i>
A4302	20/08/09	<b>PUCALLPA – SPCL</b> 2008091803/2011092300 EST Todas las aeronaves ejecutarán la salida de la plataforma con asistencia de remolque de retroceso. <i>2008091803/2011092300 EST All aircraft will perform parking apron output with push back assistance.</i>
A4314	20/08/09	2008092200/2011092300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2008092200/2011092300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>
A4488	20/08/17	2008172324/2009172300 Pernocte de aeronaves no permitido debido a capacidad de plataforma. Para más información contactar con Aeropuertos del Perú – Pucallpa al correo: jorge.carrasco@adp.com.pe, número móvil: 961666872 <i>2008172324/2009172300 Due to apron capacity, overnight parking is not allowed. Further information, contact to Aeropuertos del Peru – Pucallpa, sending your requirements to: jorge.carrasco@adp.com.pe, mobile phone: 961666872.</i>
A4648	20/08/26	2008261717/2009262300 Lado Oeste de la plataforma no disponible debido a obras en progreso. Calle de rodaje ALFA disponible solo para aeronaves de categoría A y B. <i>2008261717/2009262300 West side apron not available due to work in progress. Taxiway ALPHA available only for aircrafts of categories A and B.</i>
A4717	20/08/29	2008311430/2009052300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2008311430/2009052300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A4726	20/08/30	2008301555/2009062300 Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO inutilizables. <i>2008301555/2009062300 Edge Lights Taxiways ALPHA and BRAVO unserviceable.</i>
A4776	20/08/31	2008312330/2009302300 Servicios TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET operan diariamente entre 1400/2300UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2008312330/2009302300 TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET services operate daily between 1400/2300 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
A4777	20/08/31	2008311830/2009302300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1400/2300 UTC. Cualquier operación fuera de este horario debe ser coordinado. <i>2008311830/2009302300 Rescue and Fire Fighting Services reduce operation Schedule. Daily between 1400/2300 UTC. Any other operation out this schedule must be coordinated.</i>
C3042	20/07/15	<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b> 2007151445/2010151900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2007151445/2010151900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3754	20/08/17	2008171550/2011172300 EST Servicio de recarga de combustible según orden de llegada con tiempo de espera máximo de 15 minutos. Consultas y coordinaciones con Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; correo: jb.pem@aap.com.pe, teléfono: 945580192. <i>2008171550/2011172300 EST Fuel refueling service will be performed according to the order of arrival with the maximum waiting time of 15 minutes. Requirements and coordinations with Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; e-mail: jb.pem@aap.com.pe, phone: 945580192.</i>
C3755	20/08/17	2008171551/2011172300 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008171551/2011172300 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4018	20/08/31	2008311435/2009301900 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2008311435/2009301900 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
<b>RIOJA – SPJA</b>		
C2751	20/06/29	2006301805/2009302300 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2006301805/2009302300 EST Signals gun unserviceable.</i>
C4029	20/08/31	2008311746/2009302300 Aeródromo cerrado. <i>2008311746/2009302300 Aerodrome closed.</i>
<b>SAN BARTOLO – SPRT</b>		
C1265	20/03/27	2003270024/PERM Se autoriza funcionamiento del Helipuerto Privado Municipal San Bartolo. Revisar información en la web de CORPAC S.A.: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd</a> <i>2003270024/PERM San Bartolo Private Municipal Heliport is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios-operacionales/informacion-aeronautica/rd</a></i>
<b>TACNA – SPTN</b>		
A4727	20/08/30	2008301557/2010011500 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2008301557/2010011500 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A4728	20/08/30	2008301629/2009301900 EST Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2008301629/2009301900 EST TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
<b>TALARA – SPYL</b>		
A3166	20/06/17	2006171725/2009172100 EST Luces de borde de Pista 17/35 operando. <i>2006171725/2009172100 EST Runway 17/35 edge lights operating.</i>
A3167	20/06/17	2006171730/2009172100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO operando. <i>2006171730/2009172100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights operating.</i>
A3456	20/06/30	2006302257/2009301900 EST Turbo Jet A1 no disponible. <i>2006302257/2009301900 EST Turbo Jet A1 not available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A4622	20/08/24	2008241715/2009141900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2008241715/2009141900 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A4709	20/08/29	2008291655/2009301900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera de Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2008291655/2009301900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A4745	20/08/31	2008311740/2009301900 EST Servicios TWR/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier otra operación fuera de este horario debe ser coordinada. <i>2008311740/2009301900 EST TWR/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Any other operation out of this schedule must be coordinated.</i>
A4772	20/08/31	2009011300/2009301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera de Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2009011300/2009301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>TARAPOTO – SPST</b>
C0845	20/02/27	2002272211/PERM Asistencia de remolque en puesto de estacionamiento de aeronave número 02, 03 y 04. <i>2002272211/PERM Push back assistance on aircraft stand number 02, 03 and 04.</i>
C0846	20/02/27	2002272212/PERM Asistencia de remolque de retroceso de aeronaves obligatorio desde el puesto de estacionamiento número 1. <i>2002272212/PERM Push back tow compulsory from aircraft stand number 1.</i>
C2692	20/06/29	2006291802/2009302300 EST Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006291802/2009302300 EST Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C3708	20/08/15	2008151532/2009012100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2008151532/2009012100 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded category 5.</i>
C3960	20/08/28	2008281745/2011302100 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2008281745/2011302100 EST Signals gun unserviceable.</i>
C3961	20/08/28	2008281747/2011302100 EST Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. <i>2008281747/2011302100 EST Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.</i>
C3962	20/08/28	2008281748/2011302100 EST Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008281748/2011302100 EST Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3963	20/08/28	2008281750/2011302100 EST Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2008281750/2011302100 EST Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C3964	20/08/28	2008281801/2011302100 EST Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2008281801/2011302100 EST Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>
C3965	20/08/28	2008281813/2011302100 EST Luces de borde de Calle de Rodaje ALFA y BRAVO fuera de servicio. Pilotos precaución durante el rodaje. <i>2008281813/2011302100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights unserviceable. Pilots caution while taxiing.</i>
C4024	20/08/31	2008311616/2009302100 EST Servicios TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET opera diariamente entre 1200/2100 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2008311616/2009302100 EST TWR-APP/AIS-ARO/COM-MET services operate daily between 1200/2100 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
		<b>TINGO MARIA – SPGM</b>
C2733	20/06/30	2006301442/2009301700 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2006301442/2009301700 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C2734	20/06/30	2006301446/2009301700 EST Primeros 300 m de la Pista 19 inoperativa. Disponible 1800 m. <i>2006301446/2009301700 EST First 300 m Runway 19 inoperative. Available 1800 m.</i>
C4021	20/08/31	2008311500/2009301500 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 2. <i>2008311500/2009301500 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded category 2.</i>
C4022	20/08/31	2008311500/2009301900 EST Servicios FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS reducen horario de operaciones. De Lunes a Sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier otra operación fuera de este horario debe ser coordinada. <i>2008311500/2009301900 EST Operation schedule for FIS-AFIS/AIS-ARO/COM-MET/RFFS services has been reduced. From Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Any other operation out of this schedule must be coordinated.</i>
		<b>TROMPETEROS – SPDR</b>
C2503	20/06/22	2006222220/2009222100 VOR/DME TRO Frecuencia 114.8MHz CH95X fuera de servicio. <i>2006222220/2009222100 VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
C3355	20/07/29	2008041900/2009192100 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2008041900/2009192100 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3356	20/07/29	2008041910/2009241600 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. <i>2008041910/2009241600 EST Rescue and Fire Fighting Services not available.</i>
C3357	20/07/29	2008041905/2009241600 EST Servicio AFIS no disponible. <i>2008041905/2009241600 EST AFIS service not available.</i>
<b>TRUJILLO – SPRU</b>		
A3432	20/06/30	2006301635/2009302300 EST Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006301635/2009302300 EST Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A4712	20/08/29	2009011300/2009302000 Servicios AIS/ARO/TWR/APP opera diariamente entre 1300/2000 UTC. <i>2009011300/2009302000 AIS/ARO/TWR/APP services operate daily between 1300/2000 UTC.</i>
A4713	20/08/29	2009011300/2009302000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2000 UTC. <i>2009011300/2009302000 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2000 UTC.</i>
A4746	20/08/31	2008311900/2009071900 EST Servicio COM-MET no disponible. <i>2008311900/2009071900 EST COM-MET service not available.</i>
A4747	20/08/31	2008311900/2009302000 EST ATIS Frecuencia 132.75 MHz no disponible. <i>2008311900/2009302000 EST ATIS Frequency 132.75 MHZ not available.</i>
A4754	20/08/31	2008311900/2009302000 EST Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8, 13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2008311900/2009302000 EST Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
<b>TUMBES – SPME</b>		
C0643	20/02/13	2002132337/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) de Tumbes: Pista 32/14 45 F/C/X/T; Calle de rodaje 40 F/D/X/T; Plataforma PCN 42 F/C/X/T. <i>2002132337/PERM New Pavement Classification Number (PCN) Tumbes: Runway 32/14 45 F/C/X/T; Taxiway 40 F/D/X/T; Apron 42 F/C/X/T.</i>
C4016	20/08/31	2008311325/2009302100 EST Indicador de dirección de viento no disponible. <i>2008311325/2009302100 EST Wind Direction Indicator not available.</i>
C4017	20/08/31	2009011500/2009302100 Se han reducido los horarios de operación de los servicios TWR/AIS-ARO/COM-MET. Diariamente entre 1500/2100 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2009011500/2009302100 TWR/AIS-ARO/COM-MET services reduce operation schedules. Daily between 1500/2100 UTC. Previous coordination for any request out of this schedule is required.</i>
<b>WALTER BRAEDT SEGU – SPWB</b>		
C2226	20/06/08	2006081619/PERM Se autoriza funcionamiento del Aeródromo Privado Walter Braedt. Revisar información en la web de CORPAC S.A. <a href="http://www.corpac.gob.pe/informacion_servicios_aeronauticos/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/informacion_servicios_aeronauticos/informacion_aeronautica/rd</a>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2006081619/PERM <i>Walter Braedt Private Aerodrome is authorized for air operations. Review information on Corpac S.A. website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd">www.corpac.gob.pe/servicios_operacionales/informacion_aeronautica/rd</a></i>
		<b>YURIMAGUAS – SPMS</b>
C2725	20/06/30	2006301413/2009302300 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006301413/2009302300 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C2726	20/06/30	2006301414/2009302300 EST Antena de observación de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2006301414/2009302300 EST Observation antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C2727	20/06/30	2006301416/2009302300 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2006301416/2009302300 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C2728	20/06/30	2006301422/2009302300 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2006301422/2009302300 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2730	20/06/30	2006301425/2009302300 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2006301425/2009302300 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C2731	20/06/30	2006302100/2009302300 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 metros al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2006302100/2009302300 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C4055	20/08/31	2009011300/2009301900 Servicios FIS-AFIS/COM-MET/AIS/ARO operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2009011300/2009301900 FIS-AFIS/COM-MET/AIS/ARO services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C4056	20/08/31	2009011300/2009301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2009011300/2009301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>